ECOLE JAPONAISE
DU NORD - PAS DE CALAIS
ノール＝パ・ド・カレー日本人学校

Version 2020

日本人登録申込書【表面】

登録者①	氏名 (漢字) : アルファベット表記 :
	生年月日(D/M/Y) : / / 現地校での学年 :
クラス	どんぐり 年少 年中 年長 小1 小2 小3 小4 小5 小6 中1 中2 中3 高1 教員

※一家族で2人以上の生徒の申込がある場合、裏面にもご記入ください。

住所 :

郵便番号: 都市 : 国 :

保護者情報	アルファベット表記 :	E-mail :
	姓(漢字) : 名(漢字) :	
	住所（生徒と保護者の住所が異なる場合）	
	※緊急連絡網に掲載する電話番号を**3つ**ご記入ください。→	優先①: 母携帯 父携帯 自宅 その他( )
	優先②: 母携帯 父携帯 自宅 その他( )	優先③: 母携帯 父携帯 自宅 その他( )

料金 ※途中退学されても、原則払い戻し致しません。

クラス	人数	割引*	計
どんぐり	60 € x =		
幼稚部（年少）	330€ x =		
幼稚部（年中・年長）・小学部	480€ x =		
中学部・高等部	480€ x =		
年会費	30 € *Villeneuve d'Ascq の住民は年会費免除		
分割(最大3回)手数料 ※小切手のみ	5 €		

＊一家族あたり3人目の申込から10%割引

→ ***住所証明書確認→***

確認者

学費は、2回目の受講までにお支払いください。

支払情報	Montant	Date de paiement 支払日	Banque	N° de chèque	Date d'encaissement	Administration 受付者サイン、コメント欄
☐ 小切手 *- A l'ordre de: Ecole Japonaise du Nord - Pas de Calais*	€	/ /				
	€	/ /				
	€	/ /				
[Nom de l'émetteur du chèque]: 小切手振出人氏名【必ず記入の事】						
☐ 現金	€	/ /	☐ 振込	€	/ /	
			振込者名 :			

Comment avez-vous connu notre école ? 当校をお知りになったきっかけ

☐ Ami(e) 友人 ☐ Fête 学校祭 ☐ Site Web ｻｲﾄ ☐ Affiche/Flyer ﾎﾟｽﾀｰ/ﾌﾗｲﾔｰ ☐ Journal 新聞 ☐ Autre 他( )

入会されますと、内規（本校図書室にて閲覧可能）に同意したこととなります。なお、本紙記載事項は登録データとして保管されます。登録内容へのアクセス、変更、修正あるいは停止する権利が各位にあります。（フランスの法律art. 34 de la loi "Informatique et Libertés" n° 78-17 du 6 janvier 1978)

*授業料について

本校では、補習校生徒一人当たりの年間必要費用は約1700€ですが、大使館からの援助(約300€)、さらに本校の日本語講座受講生の登録費によって補習校生の授業料を抑えることができています。

つきましては、本校周知の場となる学校祭や市のアソシエーション村など校外イベントへの積極的な協力をお願いしています。

*返金について

やむを得ない事情（転勤、病気など）以外は、返金はいたしません。

☐ **協会内規を理解し、同意します。**

場所 , **日付** / / **署名 :**